

Referentinnen und Referenten

Dr. Hürrem Tezcan-Güntekin

Fakultät für Gesundheitswissenschaften, Bielefeld,
Epidemiologie & International Public Health

Dr. Emine Onur

Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie, Migran-
tenambulanz, Alexianer-Krankenhaus Köln

Dr. Özgür Onur

Facharzt für Neurologie, Oberarzt Memory Clinic,
Klinik für Neurologie, Uniklinik Köln

Johanna Myllymäki

Dipl.-Päd, Dipl.-Psych. geronto, Lic SSc., Gerontologin
und Koordinatorin im Zentrum für Altersmedizin, Klini-
kum Nürnberg

Aygül Geleş

Dipl.-Psych., Gerontopsychiatrische Migrationsambulanz,
LVR-Klinik Bonn

Ali Çelik

Gesundheits- und Krankenpfleger, Leitung PFLEGE
optimal GmbH Krefeld

Monika Schneider

Dipl.-Soz.Päd., Wohnkonzepte Schneider gGmbH

Horst Genn-Dam

Freizeitpädagoge, Soziale Betreuung, Städtisches Senio-
ren und Behindertenzentrum Köln-Mühlheim, SBK Köln
gGmbH

Informationen und Anmeldung

Anmeldung

Die Teilnahme ist kostenfrei! Anmeldung per Mail bis
zum 31.10.2013 an: spkom-fachtagung@awo-bnsu.de

SPKoM Südliches Rheinland
Theaterplatz 3
53177 Bonn
Tel 0228 85027756, Mobil 0173 7042599

Zertifizierung

Fortbildungspunkte wurden beantragt

Veranstalter

SPKoM Südliches Rheinland
Gerontopsychiatrisches Zentrum, LVR-Klinik Bonn

Tagungsort

LVR-Klinik Bonn
Haus 3 (Tagungsraum I und II, Ebene 1)
Kaiser-Karl-Ring 20
53111 Bonn

Anfahrt/Parken

Mit dem Pkw:
Über die A565 bis zur Ausfahrt Bonn-Auerberg, dann
stadteinwärts über die Graurheindorfer Straße bis zur
Kreuzung, rechts den Kaiser-Karl-Ring entlang bis zur
Haupteinfahrt der Klinik. Parkplätze sind begrenzt.
Mit der Bahn:
Von Bonn Hbf, Straßenbahn-Linie 61 Richtung Auerberg
bis zur Haltestelle „LVR-Klinik“.

Transkulturelle Arbeit in der Gerontopsychiatrie

Fachtagung

**Donnerstag,
14. Nov. 2013
von 9:30 bis 16:30 Uhr**
in der
LVR-Klinik Bonn

Druck: LVR-Druckerei, Ottoplatz 2, 50679 Köln, Tel 0221 809-2418

60
JAHRE LVR



Kreisverband
Bonn/Rhein-Sieg e.V.

LVR-Klinik Bonn

Gerontopsychiatrie und Psychotherapie
Kaiser-Karl-Ring 20, 53111 Bonn
Tel 0228 551-1, Fax 0228 551-2867
klinik-bonn@lvr.de, www.klinik-bonn.lvr.de

LVR-Klinikverbund



Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,

viele Menschen mit Zuwanderungsgeschichte sind mittlerweile in einem Alter, in dem die Wahrscheinlichkeit chronischer psychischer Erkrankungen und Pflegebedürftigkeit zunimmt. Barrieren, wie andersartiges Kommunikationsverhalten, Informationsmangel und Diskriminierungserfahrungen, erschweren ihnen jedoch den Zugang zu den Regeldiensten maßgeblich.

Die Versorgung psychisch erkrankter älterer Menschen mit Zuwanderungsgeschichte in Deutschland ist somit eine der großen Herausforderungen an bestehende Strukturen der ambulanten und stationären gerontopsychiatrischen Versorgung.

Aus diesem Grund widmen wir diese Tagung der transkulturellen Arbeit in der Gerontopsychiatrie. Wir laden die interessierte Fachöffentlichkeit dazu ein, sich zu informieren und auszutauschen sowie Impulse zur Verbesserung der Versorgung zu geben.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

SPKoM Südliches Rheinland
Gerontopsychiatrisches Zentrum, LVR-Klinik Bonn



**Kreisverband
Bonn/Rhein-Sieg e.V.**



LVR-Klinik Bonn

Programm

9:30 Uhr

Begrüßung

9:40 Uhr

Grußworte

- Angelica Maria Kappel, Bürgermeisterin der Stadt Bonn
- Prof. Dr. Markus Banger, Ärztlicher Direktor der LVR-Klinik Bonn
- Franz-Josef Windisch, Geschäftsführer, AWO Kreisverband Bonn/Rhein-Sieg e.V.

10:15 Uhr

Vortrag

Psychische Erkrankungen bei älteren Menschen mit Zuwanderungsgeschichte
Dr. Hürrem Tezcan-Güntekin

11:00 Uhr

Pause

11:15 Uhr

Vortrag

Demenz und Depressionen bei älteren Migrantinnen und Migranten
Dr. Emine Onur sowie Dr. Özgür Onur

12:00 Uhr

Vortrag

„Angehörige sind Mitbetroffene“ – Professionelle Beratung und Begleitung der Angehörigen im Spannungsfeld der Ethnizität
Dipl.-Päd, Dipl.-Psych. Johanna Myllymäki

12:45 Uhr

Mittagspause

13:30 Uhr

Praxisbeispiele

- Gerontopsychiatrische Migrationsambulanz der LVR-Klinik Bonn
Dipl.-Psych. Aygül Geleş, LVR-Klinik Bonn
- Kultursensible ambulante Pflege
Ali Çelik, PFLEGE optimal GmbH Krefeld
- BeWo Nasha Kwarthira
Dipl.-Soz.Päd. Monika Schneider, Wohnkonzepte Schneider gGmbH
- Seniorenheim
Horst Genn-Dam, Städtisches Senioren und Behindertenzentrum Köln-Mühlheim, SBK gGmbH

15:15 Uhr

Pause

15:30 Uhr

Diskussionsrunde „Versorgung von älteren psychisch erkrankten Migrantinnen und Migranten in Bonn und im Rhein-Sieg-Kreis“

Bernhard „Felix“ von Grünberg (Landtagsabgeordneter für Bonn u. Beuel, SPD), Gunter Rzepka (Haus der Bonner Altenhilfe), Ludwig Neuber (Neubürgerbeauftragte RSK), Paul Mandt (Gesundheitsamt RSK), Evelin Heinle-Braun (SPZ Troisdorf), Dr. Michael Schormann (LVR-Klinik Bonn)

16:15 Uhr

Abschluss (bis 16:30 Uhr)

Moderation: Dr. Michael Schormann, Chefarzt Gerontopsychiatrie und Psychotherapie, LVR-Klinik Bonn